Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 128 (2002)

Heft: 12: Ingénierie du bois

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

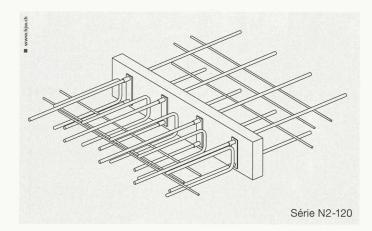
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Tout le monde promet l'efficacité thermique! Egco la fournit pour chaque cas:



EGCO # box

Si en tant qu'architecte, physicien du bâtiment ou ingénieur civil, vous voulez être absolument sûr d'avoir une bonne protection thermique, nous vous fournissons cette certitude. Nous sommes certifiés ISO 9001. Livraison des éléments sur mesure dans les plus brefs délais directement sur le chantier. Facturation par un commerce d'acier ou de matériaux de construction.

Vérification thermique des consoles Une autre exlusivité Egco: isolantes, intégré aux façades, avec utilisation MINImale d'ENERGIE!



Egco SA, Industriestrasse 38, 3178 Bösingen, Téléphone 031 740 55 55, Téléfax 031 740 55 56, technik@egco.ch, admin@egco.ch, www.egco.ch

TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979, Tirage REMP: 4363 ex.

Editeur: SEATU - Société des éditions des

Organe des associations :

A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL Est en outre représentée dans la SEATU : FAS Fédération des architectes suisses

Rédaction :

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84

Rédacteurs & rédactrice responsables :

Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA, Réd. en Chef

E-mail: fk@revue-traces.ch

Secrétaire de rédaction

Katia Freda, arch. dipl. EPFL E-mail: kf@revue-traces.ch

Jean-Claude Garcias, Paris Dominique Salathé, Bâle

Correspondants du secrétariat général de la sia : Charles Von Büren & Peter Schmid

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indi-cation de la source.

PCL, Rue de Genève 7, 1002 Lausanne Tél. 021 317 51 51, fax 021 320 59 50

Atelier Poisson, Place de l'Europe 8, 1003 Lausanne Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

Images3, Chemin de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

Régie des annonces :

Ch. des Jordils 40 Tél. 021 695 95 95

Geltenwilenstrasse 8a Tél. 071 226 92 92 Fax 071 226 92 93

(TVA 2.4 % comprise - N° de contribuable 249 619)

Numéros isolés

Abonnement, vente au numéro, adressage

Changement d'adresse pour membres SIA :

SIA Société suisse des ingénieurs et Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35, gs@sia.ch

tec21

Rédaction: Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich

Suisse Fr. 260.– Fr. 9.50 Abonnement d'un an

Vente des normes et de la documentation :

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES gs@sia.ch, www.sia.ch



ASSOCIATION AMICALE DES ANCIENS ÉLÈVES DE L'EPFL

Tél. 021 693 20 93, fax 021 693 63 20 a3e2pl@epfl.ch, http://a3e2pl.epfl.ch

usic

UNION SUISSE DES INGÉNIEURS-CONSEILS

Tél. 031 382 23 22, fax 031 382 26 70 usic@usic-engineers.ch, www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

Tél. 01 632 51 00, fax 01 632 13 29 info@alumni.ethz.ch, www.alumni.ethz.ch